Ն. 3060 — 1895 ՅՈՒԼԻՍ 28 ՇԱԲԱԹ — 1313 ՄԼՔԻՐ 18 — ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

(صاحب امتياز: جيوانكيان)

ԱՊՕՆՔ ԳԻՆԱԹԵՐԸ

	12 պէսէ	6 պէսէ	3 պէսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմիէյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԵՐԸ

1Թնեմ, Շնեմ վէ Յինեմ ամիսքէ	ղ. 5
Եփնեմիս ամիսքէ 11է 10ք. հ.	» 3

Մեվասսը նաֆիյա ամիր պէնալէր մէճմանէն գասուլ օլունաճագ վէ ամբէ օլունմայան եվրաղ իսամէ օլունմայաճագ

Իսարբէխանէի Սթամպօլա Պապը Ալի հասանէսինէ նումէրօ 20 Ճիվելէկեան մաթպասանա տրը։ Գեազիթէի մէվասա հաղդանա կազէթանրն ամէնա վէ մէսելէսը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսա վէ Ալէմանիա պէյնինէ 1870 թարիխինէ վուգու պուլան մուհարէպէնին 25ինճի անէի տէվրիյէի օլուղընտան, իկպու Յոբելան միւնասէպէթլէ Ալէմանիատա պէօյուք չէնլիքլէր իճրաաը մուզարրէր իմիշ։

Մէղքիւր մուհարեպէ զէմանընտա Ալէմանիատա ասքէր օլանլար ճիմլէթէն Ֆրանսայա կիրմէք, վէ Ֆրանսա թօբրաղընտա պուլունան մուհարէպէ մէյսանլարընտա քէնտի ֆիթուհաթլարընտան ասլայը իճրաի չատիմանի էյլէմէք արզուսընտա պուլունչյարար իմիշ։

Պու հավատիին Ֆրանսանա նէ ատրէճէ սուի թէխիր հուսուլէ կէիրէճէկի տարքաը օլուղ, հաթթա էվվէլա պու հավատիսէ պիր չայիա նազարբյա պագրլարագ ինանըմամըշ իսէ ատ, Ֆրանսաղ կաղէթաարընտան պաղրլարը պու գարար հաղդանա ախիրէր Ֆրանսա խարիճէյէ նազրը Մ. Հանօթ։ վէ Ֆրանսանրն Պերլին սէֆիրի Մ. Հէրգէթ պէյնինէ պիր թաղմ մուհարէրաթ թէաթի օլունտրղընը զիքր իտէրքէ, պու հավատիին սրհէնթէի թէմին իմիշլէր տիր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթինճէ պու պապատ վէրիլճէկը գարար հէնուզ մալիմ մէյլի իսէ ատ, Ալէմանարրն Ֆրանսա թօբրաղընա կիրմէսի մէնու օլմասը թօբրաղընա, իկպու Ալէման ասաքիրինին սիվիլ էլպսէ իլէ Ֆրանսայա կիրմէքլէրինէ քէնտիրլէրինէ միսմանաթ սէրնամայաճաը Մ. Հէրգէթ թարաֆընտան պէյան օլունմըշ տրը։

Սբանիա հիւքիւմէթի թանճայա պիր ասնանմա կէօնտէրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կիրիտ վիլայէթինէ մախսուս օլուղ, պաղը թաատիրաթ իճրասրյա լիեճրիթթաստիգ Պապը Ալիյէ կէօնտէրիլէն նիդամնամէ լայիհասը հագգընտաքի միւդաքէրաթ Շուրահ Տէվլէթճէ խիթամ պուլտրղը վէ մագպաթարընը տէրտէսթը թանգիմ պուլընտրղը իշիտիմիշ տիր։

—Տէվլէթը Ալիյէնին մէսարիֆաը ուսմանիյէսի իլէ թաչրատա վուգու պուլան թահսիլաթ վէ թահրիրը նուֆուս մուամէլէսի հագգընտա պաղը մալիմաթ իթասը մագամը Սատարէթուդամատան Տախիլիյէ նէզարէթինէ լազմ կէլէնլերէ թաամիմէն իշար օլունմըշ տրը։

—Կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ Պէյօղլունտա Գուլէ Գարուսընտա վուգու պուլան հարիգ էնասրնտա, եանկրն մահալինէ եագրն օլան պիր խանէտէ պէքճիլիք իտէն Սարգիս նամընտա պիր քիմսէ՝ Հէյպէլի Ատասընտա պուլընան խանէ սահիպի Մ. Սրիրաքի Գարաեանօղուլյա պիր թէլէկրաֆ չէքէրէք, հարիգ էնասընտա եվինէ խըրսրդ կիրտիկինի վէ գացասընը գըրտրզընը իշար էյլէմէսի իւզերինէ, խանէ սահիպի՝ գացատա պիր սաաթտան պաշգա պիր չէյ պուլնմատրղընը ճէվապէն իշար էյլէմիշ տիր։ Հալ պու քի, թէաթի օլընան իշպու թէլէկրաֆլար գապրթաճա իշիտիլէրէք թահգիգաթա իպթիտար օլընմըշ, վէ մէրգում Սարգիս իլէ պիրատէրի վէ տիկէր իքի քիչի մագնունէն թահթը թէկզիֆէ ալընմըշլար տրը։

—Կէչէն սէնէ օգոս.ըն 15ինճի կէճէսի Ուշգատա գուհուր իտէն եանկընտա՝ սաքին օլորգարը խանէլերիյլէ էշեալարը եանմըշ օլան Թօբխանէի Ամիրէ յէ իշար օլընտրղընտան, մէգքիւր մաքնալարրն թաատիրի անճագ կէլէճէք մարտայը խիթամընտա միւմքին օլաճաը Թօբհանէ միւշիրիյէթինէն ճէվապէն իշար օլընմըշ տրը։ Պու թարիխտէն սօնրա կիւնտէ 100000 ֆիշէնք իմալի միւմքին օլաճաը իշիտիրմիշ տիր։

—Ավիրէն հէյէթը գապրթա հագգընտա իճրասը թահթը գարարալընան թէնսիգաթատան պահս էյլէտիկմիշ սըրատա, էգճիւմէ բօլիս հէյէթի մաաշընն մունթազամէն թէէտիյէ օլընմասը՝ Զապթիյէ նազրը տէվլ։ Նագիմ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ թէքլիֆ օլընտրղընը եագմըշ իտիք։ Իշիթմիկիմիզ կէօրէ, պու պապատ Շուրահ Տէվլէթճէ վէրիլէն գարարնամագնարը թասվիպը Շէհինշահի պույրրմըշ տրը։ (Մունիր)

—Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէնին թէվզիի միւքեաֆաթ բէսմի կէլէճէք բազար երթէսի կիւնիւ իճրա իտիլէճէկի էշիտիմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Իրան սէֆիրը ճէտիտի Ալէա իւլ Միւլք տէվլ։ Միրզա Մահմուտ խան հազրէթլէրինին տիւն վիէննայա միւթէվէճճիհէնն Բէթբէպուրկտան հարէքէթ իթտիկի իլէ վէ պիր գաչ կիւնէ գատար չէհրիմիզէ միսմասէլէթ էյլէյէճէկի՝ տէվլէթը միւշարէյէյհա սէֆարէթխանէսինէ վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտան անայշրմըշ տրը։

—Իսարբէի Մախսուսէնին Ատալար վէ Անատօլու սէվահիրինէ իշլէմէք իւզրէ Իզմիտ թէրսանէսինտէ ինչասընա գարար վէրտիկի արապա վաբօրընը ինչասթընա պաշլանմըշ տրը։

—Միտիլլիտէ մուգիմ տէմիրճի խարալամպօս նամ քիմսէնին տիւքքանը՝ իտիլէն չիսահէ իւզերինէ գապրթա թարաֆընտան արաշտրրլարագ, Օսմանը լիրասրյա մեճիտիէ չէյրէկի վէ իքիլիկի եարմաղա մախսուս իւչ գալրպ իլէ եէնի տէօքիւմիւշ իւչ մեճիտիյէ, պիր էշյրէք վէ պիր իքիլիք զուհուր իթմիշ, վէ իշպու գալրպլար մերգում խարալամպս իլէ պէրապէր ճիհէթը Ամիյէյէ թէսլիմ իտիմիշ տիր։ Պու կիպի գալպ ագճէլէրին մեվզրի թէտավիւլէ չէգարրմըշ օլմասը մէյհուզ օլուղընտան, լազմ կէլէն թէգայյիւտաթը իճրասը Ֆախրիյէ նէզարէթինէ լազմ կէլէնլերէ թաամիմէն իշար օլընմըշ տրը։

—Պէյկրատան Մունիրը կաղէթասընա եագրլարընա կէօրէ, թէքմիլ Պուլկարիսթան հուսուսրյա Բէրլին տաղը Օսմանը ասքէրլերինտէն իհաթա օլունտրղընտան, Պուլկար էշգրյասընն էէնիտէն Գօսօվա վիլայէթինէ հիւճում իթմէլերի միմքինիզ պուլընրյար իմիշ։

—Կէչէն ալաֆր. յուլիս 14տէ Ֆրանսըլարը միլլի եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Տէրսաատէթատ միւթէմէքքին Ֆրանսա թէպասը՝ սէֆիր Մ. Գանպոն վասրթասըյլա բէիսը ճիւմհուր Մ. Ֆելիքս Ֆոռարը թէպրիքաթ վէ թէմէննիյաթ էյլէտիկինէ, պու քէրրէ բէիսը միւշարէյէյհ թարաֆընտան թէպաահ մերգումէյէ ըզհարը թէչքքիւր օլունտրղընը Տէրսաատէթ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Կազէյ՝ Ֆրանսրզճա կաղէթալարա կէօնտէրտիկի պիր գրթա ըէսմի թահրիրաթտա պիլտիրմիշ տիր։

—Զէյյիթուն Պրունը ֆապրիգաի Հիւմայունընտա՝ Մարթինի թիւֆէնքլերինէ մախսուս օլարադ գարթուշ իմալ իթմէքտէ օլան մաքինալարը՝ Մաւզեր թիւֆէնքլերի իչիւն ֆիշէնք իմալ իտէճէք սուրէթտէ թաատիլ վէ իսլահ իտիլմէսի՝ Պապը մէմուրիյնը ասքէրիյէյէ ճէման 34000 ղ. հիթասը գարարլաշտրրրլրգ, օլպապտէ իրատէի Մէճիյէ շէրէֆսուտուր պույրրմրշ օլմապա, մէպլաղը մէգպուր՝ սահապընա թէվզի օլընմագ իւզրէ բօսթայա թէսլիմէն Գարահիսարը Սահիպ գօմանտանլրզընա իրսալ գրլընմըշ տրը։

ՏԷՆԻՋ ԳԱԶԱՍԸ

5 էէլիւլ ղարթը

Տիւն սապահ սաաթ 10պուլուգ բատտէլերինտէ Տէրսաատէթ լիմանընտա չայանը թէէսսիֆ պիր միւսատէմէ վուգու պուլուգ, Սարայ Պրունը աչրգլարընտա 5 քիչինին ղարգընը մուճիպ օլմուշ տրը. չէօյլէ քի,

Բրնթրմ գումբանեասընն Սալմանամ ըրմօրքէօր վաբօրը՝ Պուրկազ ատասընտան թաշ եիւքլենմիշ օլան 2 տէմիր մավունայը եէտէկինէ պաղլամըշ օլտուղը հայտէ Տէրսաատէթ լիմանընա կէլմէք իւզրէ Սարայ Պրունը աչրգլարընտան վէ Լօյտ գումբանեասը վաբօրլարընը տուրտրգլարը եէրտէն կէչտիկի սըրատա, գարչը թարաֆտան կէլմէքտէ օլան վէ Բաբաեանի գումբանեասընա մէնսուպ օլան Մաէդոնիա վաբօրը՝ սուլարրն սէվգիյլէ վէ եախսա եանլըշ պիր մանօվրատան տօրայը կէլիպ մավունայարն պիրիսինէ չարմըշ վէ վաբօրրն պուլրն մավունանրն իշինէ կիրտիկինտէն, աչրլան տէլիքտէն տէրհալ սուլար իչէրիյէ հիւճում իթմիշ, վէ անը վահիտատէ մավունա պամմըշ տրը։

Մաէդոնիա վաբօրընն գարթանը թէհլիքէյի վագթըյլա կէօրէրէք պիր գաչ տէֆալար տիւտիւք չալմըշ վէ հաթթա վաբօրը տա կէրի կէրի ալմայա տավրամըշ իսէ ատ, սուլարրն ճէրէյանը՝ միւսատէմէյի մէն իտէմէյօպ, անճագ եէկտիկէրինէ պաղլը օլան 2 մավունատան պիրինին իրլէրի տիկէրինտէն քէսիլէրէք, պու սուրէթլէ հէր իքիսինին տէ պամմասընն էօնիւալընմըշ տրը։ Մավունա դայէթ պէօյիւք օլուպ, սահիպ՝ զէվճէսի վէ չօճուգլարը իլէ տէրունինտէ պիր գամարատա իսքեան իթտիկինտէն, միւսատէմէ էնասընտա մավունանրն իչինտէ պուլրան մավունաճանրն գարբսը վէ գուճաղընտաքի չօճուղը վէ տիկէր 2 եվլատլարը իլէ տէնիզին տիպկէտ էնիպ զարգ ու նապտտիտ օլմըշլար տրը։

Մավունատա պուլրնան տիկէր պիր թայիֆէ տախի պօղուլմըշ տրը։

Միւսատէմէնին չիտտէթի վէ մավունանրն տախի թաշ իլէ եիւքլիւ օլմասընտան տօրայը, օ տէրէճէ չարուգ պամմըշ տրը քի, իմտատյարընա եէթիշմէկէ վագթի պուլընամմըշ, վէ անճագ 10 եաշընտա օլան տիկէր պիր չօճուգ իլէ թայիֆէլերտէն պիրի գուրթարըլապիլմիշ տիր։

Մաէդոնիա վաբօրընն գարթանը՝ բաբօրթօսընը ինկիլիթէրա գօնսօլօսխանէսինէ կէօնտէրմիշ տիր։

Իշպու միւսատէմէտէն սօնրա մէգքիւր Մաէդոնիա վաբօրը՝ լիման տարէի ալիյէսինտէն եէնիգաբուլիման մէմուրլրզընա վէրիլէն թէլէկրաֆ իւզերինէ թէվագգուֆա մեճպուր իտիմիշ տիր։

* * *

Կէչէն սալը կէճէսի Շիլէ էօնիւնտէ պիր վաբօր իլէ Օսմանը պայրաղընը համիլ օլան պիր չէքտիրմէ պէյնինտէ պիր միւսատէմէ վուգու պուլուպ, չէքտիրմէ զարգ օլմուշ վէ թայիֆէլէր գայրգլար իլէ գարայա չրգապիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տրը։ Մէղքիւր վաբօր իլէ չէքտիրմէնին իսսի անլաշրլամամըշտրը։

Պու սապահ սաաթ 1 բատտէլերինտէ կէտիկ Բայատա Պալի Բաղա եօղուշը իւզէրինտէ գունտուրաճը էսնաֆընտան Թէքիրտաղը հաճի կարապէտ իլէ եինէ էսնաֆը մերգումէտէն քէլ Լեւոն՝ պիրինքտէ օխտուրպ իշ իշլէր իքէն, հէր նասրլ իսէ մերգում Լեւոն՝ գունտուրաճը պուչաղը իլէ հաճի կարապէտի սոլ մէմէսինին իւզէրինտէն թէհլիքէլի սուրէթտէ ճէրհ իթմիշ օլտուղընտան, մէճրուհ՝ տէրհալ կէտիկ Բայա պաչընտա սապգ Սամիկեան վէ էյան Ա.ագեան էճգախանէսինէ նագլ իլէ միւտավաթը իպթիտայէսի իճրա օլունմըշ, վէ օրատան թէմիզէրէյէ վագ իլէ Զապթիյէ խասթասանէսինէ նագլ իտիմիշ տիր։

Տիւն սաաթ 9 պուչուգ բատտէլերինտէ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն չըմէնարքէր գաթարը՝ Սամաթիա սթասիօնընա եագլաչարը զէման, խաթթ իւզերինտէն կիթմէքտէ օլան պիր իսլամը ուզագտան կէօրէրէք հէր նէ գատար միւթէմատիէն տիւտիւք չալմըշ, վէ մերգումը խաթթ իւզերինտէն չըգմասընը իսլամ իթմիշ իսէ ատ, պունուն պիլա ֆիւմուր եօլընա տէվամ իթմէսի կէօրիլինճէ, գաթար տուրուպ՝ հիշ պիր գագա վուգու պուլմագսրզը մերգում տէրտէթ իտիմիշ, վէ եէտի Գուլէ սթասիօնընա թէսլիմ օլընմըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մերքէզի Զուրիցցէրիանը Ցուրիխ չէհրինէ պուլընան Շարգ տէմիրեօլարը Պանգասը՝ պու քէրրէ 1894 յուլիս 1էն 1895 յունիս 30ա գատար օլան պիր սէնէլիք պիլանչօսրը (միվազէնէսինի) նէչը ու իլան իթմիշ տիր։

Մէղքիւր 12 այտա սաֆի քեար՝ 617,043 ֆրանգա պալիզ օլուպ, էվվէլքի սէնէ իսէ օ գատար միւտէթատ 1,900,000 ֆրանգ քեար հասրլ օլմուշ տրը։ Անճագ չուրասընը նազարի տիզգաթա ալմալը տրը քի, էվվէլքի սէնէնին քեարընտան 875,290 ֆրանգ ախպ օլունըպ, Թանվիլաթը միսմարզէնին ֆաիզլէրինին թէէսիյէսինէ թախսիս օլունմըշ, վէ 1894 սէնէսի նինայէթինտէ պէտէլէրի վէրիլիպ Թանվիլաթը մէղքիւրէ ֆէխս իտիմիշ տիր։

1894—95 սէնէսի քեարընն ազ օլմասը՝ Շարգ տէմիրեօլարընն քեար վէ թէմէթթիւնին թէնէզզիւլնէ աթթ օլընմասը տրը։ պու թէնէզզիւլ տէ՝ 1,200,000 ֆր.ռան իպարէթ օլուուղը հայտէ՝ զէլզէլէ, զօլէրա վէ էմսալի վուգուաթը ֆէվզէլատէէն նէչէթ իթմիշ տիր։

Ցուրիխ Պանգասընն մէճլիսը իտարէսի՝ կէլէճէք մէճլիսը ուսումիտէ հիսէտարան իշլէն 10 ֆր. թէմէթթիւ (տիվիտանա), եանի պէհէր թանվիլաթա 100տէ 5 թայն օլընմասընը, վէ 80,619 ֆր. եէնի սէնէնին հիսապընա նագլ իտիլմէսինի թէքլիֆ իտէճէք տիր։ Էվվէլքի սէնէ 18 ֆր. եանի 100տէ 9 թէմէթթիւ թայն օլընմըշ, վէ եէնի սէնէյէ 69,216 ֆր. նագլ իտիլմիշ տիր։

* * *

Տուլունը Ուսումիյէ իտարէսինին կէչէն սէնէ յունիս այը հասրլաթը 329,697. 27 Օսմանը լիրասը օլմուշ օլաուղը հայտէ, պու սէնէ մանը մէղքիւր հասրլաթը՝ էղզայրը մէսարիֆ 289,185 51 Օսմանը լիրասընա պալիզ օլմուշ օլաղընտան, պու հիսապա 1895 սէնէսի յունիս այընրն հասրլաթը 1894 յունիսինքինէն 40,511.76 լիրա էքսիք օլմուշ տրը։

Իշպու նօզանրն պաչլճա սէպէպի օլմագ իւզրէ, Շարգի Ռումէլիին 25,337. 72 լիրատան իպարէթ օլան 1894 մայիս վէ յունիս այտրը վէրկիսի թէէսիյէ օլունըպ, սէնէի մէղքիւրէ յունիս հասրլաթնա տախել իտիմիշ օլաուղը հայտէ, պու սէնէ յունիս այրընն հասրլաթը մէղքիւրէ ճէտվէլի թանպիմ իտարէսինի էսնասէ, Շարգի Ռումէլիին պու սէնէքի մայիս վէ յունիս վէրկիսի հէնուզ թէէսիյէ իտիմիշ օլմազա, պու հիսապա հասրլաթն նօզանը 15,174 Օսմանը լիրասընտան իպարէթ գալմագտա, վէ պու տա թիւթիւն այարընն 8816 69 լիրա էքսիք. վէ տիկէր վարիսաթը մուխասէսէնին տէ 6357·35 լիրա էքսիք օլմասընտան նէչէթ իթմէքտէ տիր։

Սէնէի հազրէ իլք 3 այարընն ճէման հասրլաթը սաֆիյէսի՝ կէչէն սէնէնին այնը իլք 3 այարընն հասրլաթընտան 983.12 Օսմանը լիրասը ֆազլա օլուպ, չէօյլէ քի պու սէնէ միւտէթը մէղքիւրէտէ ճէման 489,669·62, վէ կէչէն սէնէ այնը միւտէթատ իսէ՝ 488,686 54 Օսմանը լիրասը հասրլաթ վագը օլմուշ տրը։ Սէնէի հազրէնին իլք 3 այարընն ֆազլա հասրլաթը օլան 983·12 լիրա՝ մէղքիւր 40,511.76 լիրա նօզասընտան թէնզիլ իտիլիքտէ, մէղքիւր նօզասան 39,528.64 Օսմանը լիրասընտան իպարէթ գալմագտա տրը։

* * *

Գալաթա Պօրասընն պունտան պէօյլէ սաղրուտան տաղրույա Մալիյէ նէզարէթինին թահրիրատարէսինտէ պուլընանճաղընը տունքի նիսսէքէմիզտէ եազմըշ իտիք։

Պու պապատ չէրէֆսուտուր պույրուլան իրատէի Սէնիյէ՝ կէչէն սալը կիւնիւ Մալիյէ վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթէրիյլէ Պօրսա գամիսէրլիկինէ իշար օլունմըշ տրը։ Իշպու գարար Շուրահ Տէվլէթճէ իթա օլունարգտան սօնրա լիէճիթ թաատիգ խաքիքաթ Շահանէյէ արզ օլունտրղը կիպի, Պօրսա նիզամնամէսինին թէտգիգաթընա տա Շուրահ մէղքիւրճէ տէվամ օլընմագտա իմիշ։

* * *

Իզմիր Սու գումբանեասընը սէրմայէսի 2½ միլեօն ֆրանգատան միւրէթթէպ օլուպ հէր պիրի 500 ֆր.գրյմէթինտէ օլարագ 5000 թահվիլաթ մէվզրի թէտավիւլէ վագ օլունմըշ տրը։ Մէղքիւր թահվիլաթ գումբանեա միւէսսիսլէրինին էլինտէ պուլընըպ, ամէլիյաթըն իթմամընտան էվվէլ բիտցայա չըգարըլմայաճագ տրը։

Գումբանեանրն մէվզրի թէտավիւլէ չըգարաճաղը 100տէ 5 ֆաիզի թանվիլաթտան հասրլ օլան մէպլաղ պօրուլար վազընա վէ սարֆ ամէլիյաթա սարֆ օլընաճագ իմիշ։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Գումգաբուտաքի Պէզճեան վէ Լուսաւորչեան երքէք վէ գրղլար մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ բէսմի՝ պու սապահ Բաթրիգ Իզմիրլեան Ա.ԺԵՆ. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլէրինին թահթը բիյասէթինտէ օլարագ իճրա օլունմըշ տրը։

Բէսմը մէղքիւրտէ Սէֆէրեան Դեր. Տ. Սիմէոն Սրբազան իլէ, Երէցեան Դեր. Տ. Գէորգ վարդապետ վէ չակիրտանրն էպէվէյնի հազրը պուլընմըշլար տրը։

Միւտիրը մէքթէպ Մելիքեան Մկրտիչ էֆ. հեր իքի մէքթէպլէրին պիր սէնէլիք ահվալինէ տարի թահրիրէն պաղը մալիմաթ իթմա իթտիքտէն սօնրա, չակիրտանա միւքեաֆաթլար թէվզի օլընմըշ, վէ իքմալը թաբսիլ իտէն 5 գրզ չակիրտանա չահատէթնամէ վէրիլմիշ տիր։

Զիյնէթ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին պիր նումգրյա խիթամ պուլմըշ տրը։

Ալէն Լէտրինէլի օլուպ էլեէվմ Գատրքէօյունտէ իսքեան իտէն վարդուհի Պարտիզպանեան նամընտա 90 եաշընտա պիր գատըն տիւն վէֆաթ իթտիկինտէն, ճէնազէ պալը պու կիւն Մ. Թագաւոր քիլիսէսինտէ իճրա օլընաճագ։ վէ 800 լիրատան իպարէթ օլան նագտ ագչէսինին Արմաչ վանքընա վասիյէթ իթմիշ օլտուղընտան, մէղպուրէնին նաչը Արմաչա նագլ օլունըպ օրատա տէֆն իտիլճէք տիր։ Մէղպուրէ 500 լիրա գրյմէթինտէ օլան պիր տիւքքանընը տախի Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ թէրք իթմիշ տիր։

Ագտէմճէ Ֆոր ֆո- Պոֆիր վէ չիմտի Լէվանդ վէ սաիր Ֆրանսրզճա կաղէթալար մուհարրիրի օլարը կիպի, կէրէք կաղէթամրզտա վէ կէրէք Ռէսիսէ կաղէթասընտա տախի պէնտլեր նէչը իթմիշ օլան երպապը գաէլմտէն մաթպաութ ալէմինճէ բէք մաարուֆ բէֆիգիմիզ Ա.ԵՆ. Ցովհաննէս էֆ. պիր գաչ կիւնտէն պէրու միւպթէլա օլարը խասթալըգտան բէհայապ օլամայրլ, 50 եաշընտա օլտրը հայտ տիւն կէճէ վէֆաթ իթմիշ, վէ պիր տանէճիք 20 եաշընտա քէրիմէսիյլէ պիլճիմլէ ագրապա վէ ահիպպասընը միւսթարրագը էլեմ ու քէտէր էյլէմիշ տիր։

Միւթէվէֆաի մումանիէյէ՝ վէնէտիկ Մխիթարեան մէքթէպի չակիրտանը միւսթահսանընտան օլուպ, էրմէնիճէ վէ Ֆրանսրզճայը բէք կիւզել թահսիլ իթմիշ վէ Ֆրանսրզճայը անա լիսանը կիպի եաղրպ, ֆէնը մուսիգիյէ տախի այնա պուլընմըշ, վէ պու ֆէնընտէն պահիս բէք չօգ մէգալէլէր գալճմէ ալմըշ, վէ պիր վագթի ագթէօրլիք իտէրքէ, թեաթրօ սենաաթընն «օբէրապուֆ» գրամընտա իպրաղը մէհարբէթը ֆէվգէլատէ էյլէմիշ տիր։

Պունտան մաատա Լա Ցամ օ Գամէլիա (Գամէլիագարդ Ցիկինր) նամ մէշհուր բօմանը տախի Ա.ԵՆ. էֆ. Էրմէնիճէյէ թէրճէմէ իթմիշ տիր։

Պէօյլէճէ մութթաարքը ֆազլ ու քէմալ օլան բէֆիգիմիզ Ա.ԵՆ. Ցովհաննէս էֆ.ենին՝ պահուսուս հէնուզ կէնճ չաղընտա զըյաբ էպէտիսի՝ թէէսսիֆը ամմամիյի մուճիպ գայիթտէն մաատուտ օլուպ, պիքէս գալան քէրիմէսի իչիւն տախի պիր զայաը ազիմ օլարղընտան, մումանիէյէայա սապրը ճէլիրը սամտանի թէմէնին օլընը։

Ճէնազէ՝ Պէյօղլունտա Սագրդ Ա.ղաճընտա քահին Ս. Աստուածածին քիլիսէսինէ նագլ իտիմիշ օլտուղընտան, եարրն սապահ սաաթ 1տէ ճէնազէ ալայը մէղքիւր քիլիսէտէ իճրա օլընաճագ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Իշլ—Բուսանիա գրալ վէ գրալիցասը՝ բէֆազաթլարընտա Աւսթրիա—Մաճարիսթան իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիցասը պուլընտրղը հայտէ Իշլ սթասիօնընա գատար ազիմէթ իտէրէք, օրատա քէմալը խիլուս վէ մուհապպէթլէ եէքտիկէրիյլէ վէսալաշտրզտան սօնրա գրալ վէ գրալիցա՝ Ինսպրուգա հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Բօմ.—Մէճլիսը այան՝ մալիյէ վէ խազինէ հագգընտաքի թէտպիրլերի վէ հիւքիւմէթին արզ իթտիկի տիկէր լայիհալարը 12 բէյէ գարչը 88 բէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։ Մուախխէրէն բէհսը վիւքէլա Մ. Գրիսբի իլէ խազինէ նազրը Մ. Սոնինօ հագգընտա թէվէճճիհքեարանէ նիւմայիշլեր վուգու պուլորգտան սօնրա, Մէճլիսը այան թաթիլ իթմիշ տիր։

Լոնդրա.—Զին տէվլէթի՝ քէնտի մեմալիքինտէ վուգու պուլան գարբլրգլարը իլէ թաագիպաթ վէ թաատիրաթ հագգընտա ինկիլթէրա թարաֆընտան վագը օլան բրօթէսթօրը նազարը տրգաթա ալմաղա մուվաֆֆագաթ իթմիշ տիր։

ՏՕՂՐՈՒ ՏԻՒՇԻՒՆՄԷՔ

Ֆրանսայոյ «ասմամ» էմբէհանլըբ» չենչէնէ գանու�դէրէնչէ էյրաթ ալանան նուրէլաբ։

Տօղրու տիւշիւնմէք նէ՞ տիր։— Ֆիքրին գուվվէթի, եախատ «մանթզգ» տէնիլէն «ֆիքր հիսապը» իլէ հագիգաթը պուլմագ։

Ինսան ֆիքրի էսասէն տօղրուլա մէյլայլ տատ օլունը։ Եանի ֆիքրի հէր կէօնա խարիճի թէէսիրատէն արի օլարագ, քէնտի հալինէ պըրագրպ օնա պիր մէսէլէ արզ իտէր իսէք, չօգ իհթիմալ վար տը քի՝ արզ օլունան մէսէլէյի տօղրու սուրէթատ հալ իթսին։ գիրա «մանթզգ» քէնտիսինէ տօղրուլը կէօսթէրէճէք տիր։ Եկէր եանլըշ հալ իտէր իսէ, մութլաղա եա մէսէլէյի էյի անլամմըշ, եախատ խարիճի պիր թէէսիր ֆիքրի տօղրու եօլտան չալըրթմըշ տը։

Մէսէլէյի անլամմագ։ ճէհլ նէթիճէսի տիր։ Մէսէլա էկէր իլմի հուգուգը՝ մէպատիսինէ զայրը վաքֆ պիր ատամա գանունա ատատ պիր մէսէլէ սօրրանդը, եանլըշ պիր ճէվապ վերէճէկի իհթիմալ տախիրինատ տիր։ գիրա մէսէլէյի մանթզգ հիսապլայա էօչէպլիմէսի իչիւն, էվվէլ պէ էվվէլ անը հէր ճիհէթինի անլամը օլմասընա լուզում վար տը, հալպուքի օ ատամ մէսէլէնին ճիհէթէրինատէն պիխապէր պուլունըյոր։

Պիր տէ «խարիճի թէէսիր»ատէն պահս իտիյոր իտիք։ Պունուն տա էհէմմիյէթի բէք պէօյիւք տիր։ Պիր չօգ ֆիքրիր, գանանթլար, տարպը մէսէլէր վար տը քի՝ ինսանլար թէտգիգ իթմէքսիզին «կէլիչի կիւզէլ» գապուլ իտուրլար։ պունլար պիլախէրէ հէր մանթզգ մուամէյէսինատ պիրբր հագիգաթ կիպի թէլագգը իտիլտիկինատէն, մանթզգ հիսապը անլէրին իւզէրինէ պինա օլունը։ Հալպուքի մէգքիւր ֆիքրլէրին, գանանթլարը վէ տարպը մէսէլէրին տօղրու օլմասը էգլիպ իհթիմալ տը։ պու հալատ անլէրին իւզէրինէ պինա իտիլէն հիսապըն տա տօղրու օլմասը՝ ուսմուրը թապիլիյէտէն տիր։

***

Ախիրէն Բարիզատ Ումումի իմ թիհանլար չէնիկի միւնասէպէթիյլէ Յէօրտիճիճիւ Հանրի մէքթէպինին մուալիմլերինատէն Մ. Պէրկսոն թարաֆընատան իլլատ օլընան նութգատա, պու մէսէլէ դայէթ պէլիզանէ իլլգա օլընմըշ տը։

Մէսէլա՝ տարպը մէսէլ տիր։ «կիւլի սէվէն, թիքէնինէ գաթլանմալը տը» տէրլէր։ բէք չօգ իչատ պու տարպը մէսէլի պէօյիւք պիր հագիգաթ կիպի գապուլ իտուլ, մանթզգ հիսապլարընը անը իւզէրինէ թէէսիս իտէրիզ։ Հալպուքի պու տարպը մէսէլ պիր հագիգա՞թ մը տը, նիչի՞ն մութլաղա թիքէնէ գաթլանմալը։ թիքէնլէրի գօրարմագ այրըմագ տահա էյի տէյի՞լ մի տիր։ Նիչի՞ն չալըշմամալը քի՝ ֆէնն պիր աչը, եախատ տիկէր պիր թէտպիր սայէսինատ թիքէնատէն՝ արի կիւլ եէթիշտիրսին։ Նասըլ քի կէօրիւնիյօր՝ պու տարպը մէսէլ էօյլէ զանն իտիտիկի կիպի պէօյիւք պիր հագիգաթ տէյիլ տիր։ Պինաենալէյհ անը իւզէրինէ թէէսիս իտիլէն մանթզգ հիսապը տա միւմքին տիր քի տօղրու օլմասընը։

Մ. Պէրկսոն պու խուսուսը իլգահ իթտիկի սըրատա տէմիշ տիր քի,

«Ֆիքրին սէրպէսթիկինէ (եանի տօղրու տիւշիւնմէկէ) էն գիյատ մանի օլան խուսուսլարատան պիրի՝ դիսանրն պիգէ քեամիլէն եարըմըշ օլարագ կէթիրտիկի գանանթլար տը քի՝ պիզ պունլարը պուլընտըզմըզ ճէմիյէթ իչինէ հավա իլէ պերապէր թէնէֆֆիւս իտէրճէսինէ քէնտիմիզէ մալ իտինիրիզ։ Պունլար՝ ֆիքրիմիզատ թէտգիգ տէնիլէն բօթատան կէչիրիլմէզլեր։ թէքմիլ հայաթմըզատա թէպէտտիւլ կէօրմէքտիզին քէնտի հալլերինատ գայրրլար։ վէ էկէր եանլըշ իսէլեր, եանլըշ օլմալարընը մագարաթընը թէքմիլ հայաթմըզատա չէքերիզ։ Ա՜հա՞պա չէօյլէ թէտգիգ իտիմէքսիզին գապուլ իտիմիշ օլան ֆիքրլերի վէ գանանթլարը՝ պիր թէտգիգ նէթիճէսինատ գապուլ իթմիշ օլուուզմըզ ֆիքրլերէ վէ գանանթլարա թերճիհ էյլէմէքլիկիմիզին սէպէպ նէ՞ տիր։ Ա՜հապա նիչի՞ն ֆիքրիմիզ անլերի քէնտի հիւքմինին ալթընա կէչիրէճէք եէրատէ, հաքիմ մագամընատա գապուլ իտուլ, քէնտիսի էսարէթ հալինէ սէրֆիրու իտիյոր։ Պայլըճա սէպէպ չու տը քի՝ օ ֆիքրլերին զահիրի բարլագլըընա գաբրլըզըմզատան, անլերին տօղրու օլուպ օլմասընը անլամագ իչիւն նէ՞ կիպի թէտգիգաթ իճրա իթմէք, հա՞նկը եօլարատան կիրմէք, վէ հա՞նկը եօլարատան չըգմագ լազըմ կէլտիկինի թէֆրիդ իտէմէյօրզ։ պագէն միւգիրանէլերատ էճէպիլէր կէօրիւնիր քի՝ եալերինատ միւգէխանէտ թէչհիր իտիմիշ օլան բէսիմլերի, հէյքէլլերի վէ էմսալինի իյզահ իտէն քիթապլար պուլունմագատա օլուպ, հէր պիր եսէր հագգընատա միւքէմմէլ մաթիւմաթ իքթիսապ իթմէք արզուսընատա պուլընտըգլարը անլաշըլըր։ պու ատամլարընը՝ քիթապը օգումագատարպ, ասրլ հէյքէլլերէ վէ բէսիմլերէ պագմամալարընա նէ՞ տէրսինիզ։ Իչթէ տարպը մէսէլլեր վէ պատմա գալըպ գապուլ իտիմիշ օլան գանանթլար մէսէլէսինատ տէ պէօյէ պիր հալ վագը տը։ Անլերին լաֆզէն բարլագլըզը թէտգիգ իտիմէլէրինէ մանի օլուր։ վէ իչթէ պու սուրէթլէ թէքմիլ հայաթատա մագարրաթլարը կէօրիւլիր։»

***

Մ. Պէրկսոնրն վէրտիկի պու իյզահթըն նէ՝ գատար տօղրու օլտուղընը՝ հէր քէս քէնտի չախսի թէճրիպէսի իլէ թատիգ իտէպիլիր։

Էկէր Ֆրանսա կիպի իլում վէ թէրպիյէնին էօյլէ ֆէվգէլատէ թէլագգը իթմիշ օլտուղը պիր եէրատէ, կէլէճի կիւզել գապուլ իտիմիշ օլան ֆիքրլերէն պու տէրճէճէրատ չիքեայէթ իտիրիր իսէ, մէսէլէնին պիգիմ իչիւն նէ՞ գատար տահա զիյատ էհէմմիյէթի օլտուղը գօլայլըգլա թագտիր օլունապիլիր։ գիրա՝ պիգատ պու կիպի ֆիքրլէր նիսպէթի գապուլ իթմէզ պիր տէրճէճէտ տահա քէսիր տիր։

Ֆրանսա մէարիֆ նազըրը Մ. Բուանգարէ տախի՝ մէգքիւր չէնիքատ իյրատ իթտիկի պիր նութգատա, «տօղրու տիւշիւնմէ»նին էհէմմիյէթի իւզէրինէ իսրար էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսանըն գալէմ սահիպի օլան գատիմ բուհպանլարը միյանընատա բէք միւթէնա պիր մէվզը թութմուշ օլան Պօսիէ՝ «տօղրու տիւշիւնմէ»ոտէն պահս իթտիկի սըրատա, պինան հայաթընըն հագգի բէհպերի՝ տօղրու տիւշիւնմէք (պօն սանս) օլմալը տը։» տէմիշ իտի։

Մ. Բուանգարէ՝ Պօսիէնին պու սէօզիւնի թէքրարատան սօնրա սէօյլէմիշ տիր քի։

«Իմդին զրատար, ինսանլարընը ճահտրնը մուավէնէթի, վէ հագգանիյէթէ օլան մէյլին գուվվէթի իլէ «տօղրու տիւշիւնմէք» քէսպը վիւսաթ իթմէքտէ, եիւքսէլմէքտէ վէ ալի պիր մէվզուլա վասլ օլմագատա տը։ Ինսանլարընը՝ կէրէք «ֆէրա» իթիպարըյա՝ խուսուսի էօմրլերինին, կէրէքսէ պիր հէյէթը իճթիմայէ իթիպարըյա՝ հայաթը միւշթէրէքէյէրինին ըուհը «տօղրու տիւշիւնմէք» օլմագ կէրէք տիր։ «տօղրու տիւշիւնմէք» թապիրինէ պու գատար վասի պիր տաիրէ թային իտիլինմէ, հէման ումումի մէրպիյէնին անը իւզէրինէ միւէսսէս պուլընտըզը իատատա էյլէմէք միւմքին տիր։

Թէրպիյէ՝ գըսմէն մէքթէպլէր վէ սահիր վասթալար սայէսինատ, պաշգալարընատան էօյրէնտիկինմիզ չէյլէրատէն, վէ գրսմէն տախի՝ մէրամմըզը՝ քէնտի պաշնա օլարագ հասըլ իթտիկի թէրագգրատան թէչէքքիւլ իտեր։ մէքթէպատ էօյրէնիլէն չէյլեր՝ հայաթ միւտտէթինատ վուգուանթը վէրտիկի տէրսլեր, վէ ինսանլարատան կէօրիւէն նիւմունէլեր իլէ քէմալը պուլուրլար։ Վիճատանը խաֆի թէէսիրի, եանի՝ հէր չէյ հագգընատա՝ անը էյի վէ եախատ ֆէնա օլարագ թէլագգը իթմէսիյլէ վերտիկի հիքմ՝ թէրպիյէյի էն գիյատ գուվվէթլենտիրէն մէվատտէն տիր։ Զօճուգլըգատա ալտրղըմզը թէրպիյէ՝ կէնճլիք միւտտէթի զարֆընատա տահա գիյատ միւքէմմէլէյիր։ վէ կէնճլիք միւտտէթինատ հասըլ իթտիկիմիզ թէրագգը տախի՝ քէմալէթ սէննինին թէճրիպէքճարլըզըյա տահա միւքէմմէլ պիր հալէ վասըլ օլուր։ Ֆագաթ նէ՝ ֆիտէ քի, պու սինատ տէ գաթի պիր միւքէմմէլիյէթ միւէսսէր օլմամըշտը։ իխթիյարլըզմըզը տա՝ հայաթըմզը քէմալէթ սինինին խաթալարընը տօղրուլթմագա քիֆայէթ իթմէտիկինատէն տօղայը թէէսսիֆ ըզհարըյա իմրար իտերիզ։ Ֆագաթ, թէսէլլինի մուճիպ պիր հալ տը քի, ինսանլարընն պէօյէ գըսմ գըսմ հասըլ իթտիքլէրի թէրպիյէ վէ թէրագգրատան, հէր զէման պիրագ չէյ՝ ումումի սուրէթատ ճէմիյէթը պէչէրիյէ հիսապընա գալըր։ իչթէ պունըն իչիւն տիր քի, ինսանլարընը խուսուսի թէրագգրատը՝ ումումի թէրագգրը եիւրիւթմէքտէ, վէ պու սուրէթէ ճէմիյէթը պէչէրիյէ՝ կիրթիքճէ տահա ալիմ, տահա բահաթ վէ տահա մէսուտ պիր հալէ վասըլ օլմագատա տը։

Պու սէօզլէր էլպէթթէ անլաթտրլար քի, մէքթէպ՝ ինսանը՝ տիւնեա ալէմինէ չըգահաղը սըրատա, միւքէմմէլիյէթ հալինէ գօյմագ մէզիյէթինի հալգ տէյլ տիր։ Մէքթէպ՝ անճագ՝ միւքէմմէլիյէթէ միւմքին մէրթէպէ եագալմագ իչիւն, «հանկը եօլտան եիւրիւմէք լազըմ կէլտիկինի կէօսթէրիր։ Ֆագաթ պունըն բէք պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի վար տը։ գիրա, էկէր պիր կէնճ՝ հայաթա տախլ օլտուղը սըրատա, տօղրու օլան եօլտան եիւրիւմէզ իսէ, ճէմիյէթը պէչէրիյէ իչիւն ֆիտէլի պիր ադա օլմայրզ, պիլաքիս մուզիրը պիր ադա օլապիլիր։»

Մ. Բուանգարէնին պու սէօզլէրի՝ զէմանըմզատա թէրպիյէտէն ինթիզար օլունան կիւզել նէթիյէլէրին էն պէլիղանէ պիր թարիֆի տիր։

Պիր ինկիլիզ ֆէյլէսօֆը՝ դայէթ միւնասիպ պիր թապիր իլէ «թէքմիլ հայաթ պիր թէրպիյէ վէ պիր թէճրիպէ տիր» տէմիշ տիր։ Էկէր պիրագ տիւշինիլիր իսէ՝ Մ. Պէրկսոն վէ Մ. Բուանգարէ՝ նութգատրընատա, պու տարպը մէսէլի թաֆսիլէթմէքտէն պաղգա պիր չէյ եաթմամըյար տը։

Եվվէթ, թէքմիլ հայաթ պիր թէճրիպէ վէ պիր թէրպիյէ տիր։

Ֆագաթ ճա՞գ մի տիր քի, պու թէրպիյէ վէ թէճրիպէ՝ եալընզ պաշգալարը իչիւն պիր տերսը ինթիպահ օյմագատա գալըր։

Էկէր թէքմիլ հայաթըմզը եանլըշ պիր թարիգատ կէչէր իսէ՝ իչթէ նէթիյէճէ պու օլաճագ տը։

Խաթալարընը տա պիր ֆիտէսի վար տը։ օ տա պաշգալարընին անլերի կէօրմէլէրի իլէ, քէնտիլերի տէ այնի հալէ տիւշմէմէկէ չալըշմալարը տը։

Ֆագաթ արզու իտիյմէզ քի, պիր ինսանին հայաթը՝ պաշգալարընա պիր իպրէթ թէչքիլ իտէճէք տէյու քէնտիսի իչիւն ֆիտէսիգ սուրէթատ կէչսին։

Հայաթըն թէճրիպէլէրի՝ խաթայը անլամագ թէճրիպէլէրի տէ՝ քէսը ըզալար պիրէր պիրէր կէօզիւնիւն էօնիւնէ զօնուլմըշ . . . հալինդի թավրընը զվ սրզընթընը հէր քէս ֆարգ իթմիշ։

—Եա՞։

—Սահիհ տիյօրում. հաթթա Տիւշէս տը Բօյֆիտ իչին բէք զօլայ նէթիճէլանիր օլամայաճաղընը պանա անլատտը, վէ օ սրրատա հանըմզատան կէչմէքտէ օլան ժագ Մօզէյէ ֆիքրի ներէլերատ օլտուղընը սորրզատա, քէնտիսինճէ հազմի գապիլ օլուղընը վէ բէտերինին մէճմուն օլմասը արզուսընատա պուլունաղընը սէօյլէտիր։

—Եա՞, պէօյլէ՞ մի սէօյլէմիշ, քէյքէ պու թաֆսիլաթը պանա սէօյլէմէյէ իտիր։

—Էկէր իչին իչինատ ճիտտէն այգ ու մուհապպէթ օլսայրը սէօյլէմէզ իտիմ լաքին նէ սէն օրալարատասընը, նէ տէ զէվճին օլաճագ զաթ։

—Նէ՞տէն պիլիյորսըն։

—Հագիգաթը հալի մէյատանա գօյալըմ քի պիրիպիրիմիզի զօլայ անլայապիլիմ. թանըմատըզը վէ պիվէտիյին պիր քիմատ իլէ էվվէլ էնիյորսըն ամմա, մաթմաը նազարը օ քիմէնին սերվէթը ճէսիմէսի օլտուղը աչիքատ տը։ Էվվէթ, լայէզ ազազընատաքի էվվէ զէյատն, կիսէճէյին էվտէն էլպէթթէքի բէք զօլայ վազ կէչիրմէզ։

Մատտագել տը Վիլտիէօ ճէվապ սերինատէն պիր ա՞հ իթտի։ վարա վարա պաղչէնին դայէթ թէնհա պիր ճիհէթինատ էթրաֆը ճէսիմ ազաճար իլէ մուհաթ «զասգատ» կիպի եարըմըշ պիր մանալէ վասըլ օլտուղար։

Ուֆաճագ պիր թէրէ իւզէրինատ զէմանը գասիմտէն գալմա քիչիւք պիր պինա միւշտէտ էյլէտիլեր։ պու պինա այգ իլէ մաչուզը էորարը իչիւն միւքէմմէլ պիր էմանէթկեան իտի։

Պինանը գաբուսը աչզ իտի։ իչերիսի Զին վէ Ճաբան էմթասըյլա մէֆրուչ իտի։

Գարուանը իւզէրինատ Ռումմա հրուֆ իլէ «Աչգ» քէլիմէսի մանքիւք օլուպ, ալթընատա տախի պիր Աչգ իտէսի հէյքէլի պուլընմագատա իտի։

Գօսէտ իչի լաթիֆէյէ պօղմագա դայրէթ իտերէք.—Գագընաը, Ռումմա «էրօս» եազըը։ Էրօս մուհապպէթ տիմէք տիր։ Թամ պիզիմ իչիւն հազըրլանմըզ պիր մահալ, իչերի կիրելիմ մի։

(Ցելոմ)

)(36)(

ԲԱՐԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՑԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԹ

Հէր տիւրլու ֆէտաքէարլըղա հազը օլտուղընը, քէնտիսինէ եարամ իթմէք իւզրէ իսթէմատիի պիր չէյի եարամագա մէճպուր օլմասընը պէյան, վէ քէնտի նէֆսի իչիւն ասլա ֆիւթուր իթմէյիպ իլլա քէնտիսինի տիւշիւնմէքտէ օլմալը, չայէտ վազը օլան թէքլիֆի բէտտա իաճէճէք օլուրսա՝ նէ եարաճաղընը տիւշիւնմիւշ օլտուղընը տերմէյան էյլէտի։

Էյլէն պունլարը տախի տինլէթքէն սօնրա, պիր գաչ տագրդա միւատատ իսթէտի։

Սաաթ եէտիյէ տօղրու պիրիպիրլէրինատէն այրըլտրլար։ Էյլէն պիր միւատէթճիք աղաճլարըն ալթընատա եալընզ պաչընա տիւշինէ տիւշինէ տօղայրը։ սէօյլէնէն սէօզլէրի իսթերընա կէթիրտիճէ զալպի բարէ բարէ օլմագատա, վէ թէքլիֆ օլուենան նիքահատան տէրճէճի նիհայէտ գօրմագատա օլտուղը հալտէ տախի, բէտտա իլէ ճէվապ վերմէյէ ճէսարէթ իտէմէմէքտէ իտի։

Ժագ Մօզէյի սէվմէք քէնտիսի իչիւն մուհալ իտի։ հաթթա միւնասէպէթը գատիմէէն պէնդերինատ սրզը պիր տօսթլըգ պիլէ հասրլ օլամամըշ իտի։

Իքիսինին ախլէտը պիրիպիրինէ տապան տապանա զրատ իտի։ Էյլէն քիպրլի, հիւանիւ ախլէտ սահիպի ալիճէնապ աֆիֆ պիր զրզ օլսընը հալտէ, ալաճաղը ատամ ախլէտազրզ, պէտխուլ, չաբզն, պայաղը, սէօզիւնիւ պիլմէզ օթուզ եաչընատա պիր տէլիգանլը իտի։

Տիկէր թարաֆանա զալպինատ վէ զիհնինատ պիր հրասը խայալի վազը օլուպ, պու խայալը աճապա հագիգաթա թէպտիլ օլապիլի՞ր մի տէյու միւտտէթը մէտատէ տուշիւնմիշ իտի։

Գաղը էմարէլէրէն, պաղը նիքահլարատան, արա սըրա իւմիալէնմիշ իտի իսէ տէ, բէտերինին իֆատէլէրի իւզէրինէ օ իւմիտի պիւսպիթիւն մահվ օլմուշ իտի։

Գաչընը տամըշ ատէսթէ ատէսթէ եիւրիւմէքտէ իքէն, անսրզընն զօլունու ուզաթտրրրպ տուրու վէրտի։

Բէնտիսի կիպի տէրին տիւշինճէլէրէ տալմըշ պիրիսի՝ մէրզումէյէ չաթճաղը սըրատա։—Վա՞յ, սէ՞ն մի սին, Էյլէն։—տիյէրէք տուրտու։

Կէօզլէրի պիրիպիրինէ թէսատիֆ իթմէքլէ, Էյլէն տէրհալ էօնիւնէ պաղտը, եիւզինատ պիր զրզարթը բէյտա օլտու, ճէմլինատ գաթ էնատը գաթ լէթաֆէթ բէյտա օլտու։

Էյլէն անճագ երմի եալընտա նէ էամէր, նէ սարը, ուզուն պօյլու, թէնանիպը վիւճուտը եէրինատ, ալնը եիւքսէք, տուտագլարը բէնպէ, պուրնու զայէթ տիւգիւն վէ ինճէ, զուլաղլարը քիչիւք, կէօզլերի սիյահ լաթիֆ վէ պէրրագ կիւզել պիր գրզ իտի։

Սաանի ինճէ պիր թուալէթ կիյինմիշ օլուպ, պէլինէ գօմուշ օլտրզը աթլաս զուշագ, էյքսալը ումումիյէսինի մէյատանա չըգարարագ էնատամ ու գամէթինին լէթաֆէթինի արթրրմըշ իտի։

Գօսէտ իլէ Էյլէն պիր գաչ տարմ սիքիթ իլէ եիւրիւտիքտէն սօնրա, Գօսէտ քէլատա պաչլայրզ մանզունատէ պիր թավը իլէ։—Տէվերան իտէն թէվաթուր ատիհ մի տիր։

—Հա՞նկը թէվաթուր։

—Նիքահ սէօզլերի . . .

—Սէօզլունիւզիւ պիթիրին։

—Ժագ Մօզէ իլէ։

Գօսէտին նէ մագսէտէ մէպնի պու պահոը աչտրզընը պիլմէտիյինատէն, ճէվապ իթտաը իչիւն թաճիլ իթմէտի։

Գօսէտ իսէ սէօզլունէ տէվամ իլէ.—Գու մէսէլէ պիր չէրեէքտէն պէրի հէր քէսին աղզընատա կէզիյօր։

—Մէպէ՞պ։

—Խալգ հէր չէյի բէք զօլայ հրաս իտիյօր։ Գարօնը բէտերինիզէ այրըճա գօնուչըզընը կէօրմիւլլեր . . . մուախխէրէն սէնին թարաֆընատան իտիլճէք ֆէտտաքէարլըզ իտի։

Մէգքիւր գաղար պիրէր պիրէր կէօզիւնիւն էօնիւնէ զօնուլմըշ . . . հալինդի թավրընը զվ սրզընթընը հէր քէս ֆարգ իթմիշ։

—Եա՞։

—Սահիհ տիյօրում. հաթթա Տիւշէս տը Բօյֆիտ իչին բէք զօլայ նէթիճէլանիր օլամայաճաղընը պանա անլատտը, վէ օ սրրատա հանըմզատան կէչմէքտէ օլան ժագ Մօզէյէ ֆիքրի ներէլերատ օլտուղընը սորրզատա, քէնտիսինճէ հազմի գապիլ օլուղընը վէ բէտերինին մէճմուն օլմասը արզուսընատա պուլունաղընը սէօյլէտիր։

—Եա՞, պէօյլէ՞ մի սէօյլէմիշ, քէյքէ պու թաֆսիլաթը պանա սէօյլէմէյէ իտիր։

—Էյլէր իչին իչինատ ճիտտէն այգ ու մուհապպէթ օլսայրը սէօյլէմէզ իտիմ լաքին նէ սէն օրալարատասընը, նէ տէ զէվճին օլաճագ զաթ։

—Նէ՞տէն պիլիյորսըն։

—Հագիգաթը հալի մէյատանա գօյալըմ քի պիրիպիրիմիզի զօլայ անլայապիլիմ. թանըմատըզը վէ պիվէտիյին պիր քիմատ իլէ էվվէլ էնիյորսըն ամմա, մաթմաը նազարը օ քիմէնին սերվէթը ճէսիմէսի օլտուղը աչիքատ տը։ Էվվէթ, լայէզ ազազընատաքի էվվէ զէյատն, կիսէճէյին էվտէն էլպէթթէքի բէք զօլայ վազ կէչիրմէզ։

Մատտագել տը Վիլտիէօ ճէվապ սերինատէն պիր ա՞հ իթտի։ վարա վարա պաղչէնին դայէթ թէնհա պիր ճիհէթինատ էթրաֆը ճէսիմ ազաճար իլէ մուհաթ «զասգատ» կիպի եարըմըշ պիր մանալէ վասըլ օլտուղար։

Ուֆաճագ պիր թէրէ իւզէրինատ զէմանը գասիմտէն գալմա քիչիւք պիր պինա միւշտէտ էյլէտիլեր։ պու պինա այգ իլէ մաչուզը էորարը իչիւն միւքէմմէլ պիր էմանէթկեան իտի։

Պինանը գաբուսը աչզ իտի։ իչերիսի Զին վէ Ճաբան էմթասըյլա մէֆրուչ իտի։

Գարուանը իւզէրինատ Ռումմա հրուֆ իլէ «Աչգ» քէլիմէսի մանքիւք օլուպ, ալթընատա տախի պիր Աչգ իտէսի հէյքէլի պուլընմագատա իտի։

Գօսէտ իչի լաթիֆէյէ պօղմագա դայրէթ իտերէք.—Գագընաը, Ռումմա «էրօս» եազըը։ Էրօս մուհապպէթ տիմէք տիր։ Թամ պիզիմ իչիւն հազըրլանմըզ պիր մահալ, իչերի կիրելիմ մի։

(Ցելոմ)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սիւլէյմանիյէ ռանճաղը միթէսարրքիզը՝ էրկէնի միթէսարրքիզ սաաս. Ապաիւ Բահման բայտ հաղրէթլէրինէ թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ Թարիֆիֆինին իճրասը Մուսուլ վիլայէթինէ իշար զըլընմըշ տըր։

* * *

Բումէլի գազասքէրի վէգայիի չէրիյէ քէ-թիպի ֆազ. Մէհմէտ Արիֆ էֆէնդի պիլսաը խամսէտէն Գրուսա բայէսի.

Սթամպոլ գաթբլըզը մուավինի Նուռուհ էֆ.գազատ ֆազ. Իպրահիմ Էհէմմ էֆէնդի պիլսաը խամսէտէն Գրուսա բայէսի,

Հալեպ վիլայէթի մերքէզ նահիի ֆազ. Մէհմէտ Վէհբի էֆէնդի պիլսաը խամսէտէն Գրուսա բայէսի,

Տէրսաատէթ Գիրայէթ Հուզուզ Մահքէմէսի բէյիսի ֆազ. Սալի Հայատը էֆէնդի պիլսաը խամսէտէն Գրուսա բայէսի,

Մէճլիսը Թէտգիգաթը չէրիյէ ազասընտան ֆազ. Մուսթաֆա Նէճաթի էֆէնդի պիլսաը խամսէտէն Գրուսա բայէսի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տըր։

* * *

Գասսալա իտարէի ասքէրիյէսի իտարէ էմրի զայմազամ իզզ. Նուրի պէյ միրալայզգ ռիւթպէսի Թէվֆիրիյէ, Սէլանիք իտարէսի ռիյասէթինէ մէմուր էրքանը մէզքուրէ գալաղալարընտան Ֆուատ էֆ.յէ հէնճի Մէճիտ,

Մէզքէթլը Թըպպիյէի Շահանէ ֆէնը գապալէ (Էպէլիք) մուալլիմի Թապիպ պէհպաչը իզզ. Պէսիմ Էօմէր պէյէ գայմազամլըգ ռիւթպէսի Թէվֆէհ,

Իքինճի (Էսքիրի) օրտուի Հիմայուն բէտիֆ 27ինճի Սարթա պլաջ միրալայը սաաս. Մէհմէտ Սատրգ պէյ Թէրֆիրէն ռէտիֆ 7ինճի ֆրգանը 13ինճի Աֆիյոն Գարահիսարը պլաջը գօմանանլըզընա Թային պույրուլմըշ տըր։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Թարապլուսը Զարպ վիլայէթի վալիսի տէվլ, Ահմէտ Բահմ բայա հաղրէթլէրինէ մէպուգ իւլ խըմմէ գուտմամ վիւզէրաի սալթանաթը Սէնիյէանէ օլտըզը կիպի, վիլայէթը մէզքուրէտ չիմտիյէ գառար իպրազը մէէսիր քեռակեսի էյլէմիշ օլմասընա մէպնի մուրասա նիշանը տալի Օսմանի,

Շուրաի Տէվլէթ ազասընտան սաաս. Պէհչէթ բայա հաղրէթլէրինէ Թէպտիլէն Լինճի Մէճիտի,

Միւնասաթը նաֆիա խուսուսունա միւչահէտ օլան մէսահինէ մուքեռֆաթլէն Այսըն վիլայէթի մէճլիսը իտարէսի ազասընտան սաաս. Ապաիւ Գասրը բայա հաղրէթլէրինէ Թէպտիլէն Զինճի Օսմանի,

Մուհնամխանէի պէրրիի Հիմայուն ռէբս նազրը միրայ իզզ. Մէհմէտ Վահէթ պէյէ Յինճի Օսմանի,

Պապը Ալի սէրպիզէպանը հաճի Հիսէյին աղայա Կիւնճի Օսմանի,

Տէօրթնճի (Էրզինկեան) օրտուի Հիմայունա մինասուպ բէտիֆ 13ինճի Ֆըրզա էրքանը հարպէյէսինէ մէմուր էրքանը մէզքիւրէ գօլաղալարընտան Ֆուատ էֆ.յէ հէնճի Մէճիտ,

Շէքէրլամճի պաղը Մ. Շարլ Գուրտոնա հիւնճի բէթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիլանլարը ինսան պույրուլմըշ տըր։

* * *

Մէրսին-

Գիլիմալ Թագտիմ էթթիլէրի բէսմէրրանէն օլայը Մէքթէպը Գահրէյի Շահանէ բէսմ խօճասը մուավինի պրգ քեռֆիպի Սալահէտտին էֆ.յէ, վէ մէքթէպը մէզքիւր մաքինա միւհէնտիսլիկինին իքինճի սընըֆը չակիրտանընտան Օսման Նուրի, վէ ինչայէ միւհէնտիսլիկինին պիրինճի սընըֆը չակիրտանընտան Նէյէթ, վէ իքինճի սընըֆը չակիրտանընտան Ճէլալէտտին էֆէնդի Սէնայի միտալեալարը ինայէթ վէ ինսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի գուրբէթվայէի հաղրէթը Խիլաֆէթբէնահտէ Հալեպ, Էնգարէ, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Էրզրում, Պէյրութ, Թրապիզոն, Տէյրզէքիր, Սիվաս, Վան վէ Գիթլիս վիլայէթլէրինէ տախի իւմուտ առայիշ պէրքէմալ օլտուղը՝ մազամը ճէլիլը Սատարէթուզամա վարիտ օլան ֆի 26 Թէմուզ սէնէ 311 Թարիխլի Թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻԹՆԵՐԸ ՎԷ ԳՕՂԷՐԱ

Ր Է Մ Ի

Յուլիս 24տէն 25է գատար Նէֆը Հալեպտէ գօղէրատան 21 միւսապ 8 վէֆիյէթ, յուլիս 23տէ Ուրֆատա 3 միւսապ 2 վէֆիյէթ, Քիլիստէ 1 միւսապ 2 վէֆիյէթ, Հայլաղ քեօյիւնտէ 2 միւսապ 1 վէֆիյէթ,

Յուլիս 24տէն 25է գատար Հիւսնիմանուրատա 3 միւսապ 6 վէֆիյէթ, 25տէն 26յա գատար 3 միւսապ 3 վէֆիյէթ,

Յուլիս 25տէ Անթալիատա 1 միւսապ,

Յուլիս 25տէն 26յա գատար Նէֆը Տէյրզէքիրտէ 14 միւսապ 6 վէֆիյէթ,

Ատանաբն Թէքէ տախիլինտէ Եէնիքէօյտէ պիր այտան պէրու 18 միւսապ 6 վէֆիյէթ, յուլիս 16տա 3 միւսապ, Շէյխլի քեօյիւնտէ 26 կիւնտէն պէրու 14 միւսապ 8 վէֆիյէթ, Գարաքէօյտէ 35 կիւն էվվէլ 3 միւսապ 3 վէֆիյէթ վուգու պուլուպ, 20 կիւնտէն պէրու գօղէրա վուգուաթը օլմայըպ թաթիրվիրթ վէ թանզիֆաթա տիգգաթ օլունըյօր։

Յուլիս 22տէն 23է գատար Հաճընտա 4 միւսապ 1 վէֆիյէթ, Պուլանըգտա 5 միւսապ 4 վէֆիյէթ, յուլիս 18տէն 23է գատար Գարաթաշ քեօյիւնտէ 10 միւսապ 4 վէֆիյէթ, 23տէն 24է գատար Բայաս քեօյլէրինտէ 7 միւսապ 1 վէֆիյէթ, Օսմանիյէտէ 2 միւսապ 3 վէֆիյէթ, 24տէն 26յա գատար Ատանատա 1 միւսապ 1 վէֆիյէթ վազը օլմուշ տըր։

* * *

Տօգթ. Վօրօս իլէ Օյշանաքի՝ Պալաթի նահիյէսինտէ, վէ Ֆէրիտ պէյ տախի՝ Պալըքէսէր գասասպասընտա Թէտապիրը սրհհիյէնին իթթիխազ վէ իճրասը խուսուսընտա իսթիխտամ օլունմազտա իսէլէր տէ, վիլայէթին սաիր մահալլէրինի տէվր ու թէֆթիշ էյլէմէք իւզրէ պիր գաչ թապիպլէրին թիւթիւն ալեթըյա պէրապէր սերիան իրսալի, վէ պու պապտէ վուգու պուլմազտա օյան մէսարիֆաթա գարշրմըզ օլմագ իւզրէ պիր գրթա հէվալէնա-մէնին տախի կէօնտէրիլմէսի՝ խուտավէնտիկեար (Պրուսա) վիլայէթինէն պաթէկերաֆ իշար օլունմասը իւզրինէ, մուճիպինճէ իշիգասը խուսուսը՝ Սրհհիյէ նէզարէթինտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ իշար գըլընմըշ տըր։

* * *

Սրհհիյէ միֆէթթիշը ումումիսի սաաս. Գօչոնի էֆ. վէ Մէճիսը սրհհիյէ ազասընտան պայ քեռթիպ սաաս. Ահմէտ պէյ հազարթըյա մէճիսը մէզքիւր Այէմանիա մուրախասը տօգթ. Մօրթման, Հօյանտա մուրախասը տօգթ. Սթէգոլիս, վէ Ֆիլանտա մուրախասը տօգթ. Տըլագուրտան միւրէքքէտ օյուպ, գարատա պուլընան թէհաֆֆուզխանէ վէ գօրտօնյարընտ սուրէթը թէեսիսզ էյլէմէսինէ մէմուր օլան գօմիսիոն՝ տիւն իլգ տէֆա օյարագ Սրհհիյէ տարիէսինէ ազաը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

* * *

Տէյարպէքիր վիլայէթինէ զուհուր իտէն գօղէրանընտ պու կիւնլէրտէ քէս

ԻԲՐԱՀԻՄԻՅԵԼԻ
ՊԷՎԻ ԼԱԳՈՒՆԱ ԼԱՄԱՍԱ

Գալաթասա Գարաքէօյէ Ֆէրմէնէէֆէլէրաէ Պօրա Իթթիսալիսէ Ծանէթթա Լֆենտիպասէ Տէմիրբաքի Լֆենին 175 նումէրօր մաղազասը.

300,000 ԻԹԱԼԻԱՆ ԼԻՐԱՍԸ.

Իթալիա հիւքիմէթի թարաֆընտան թահսիր թէլէմիսէ արմիշը օրան Պէվի Լագուա Լամասանդն իբրահիմելի նէնի թահվիլաթը՝ էշգիւր թահվիլաթը պէհէրի 10 ֆրգ. գրյամիթսէ օլարագ հէր սէնէ յունվար, ապրիլ, յունիս վէ սեպտեմբեր այլարընտա չէքիլէճէք գուրսալարա 43 սէնէ զարֆընտա թէէտիսէսի մուգարրէր տիր.

տարի	իրիլան լիրասը	տարի	իրիլան լիրասը
1	200000	4	500
2	50000	10	100
1	20000	100	20
4	1000	10690	10

Կէլէճէք սէնէլէրսէ իբրահիմելէր արթրըլարագ, 200,000 իթալիան լիրալըգ իքրամիյէ 300,000 իթալիան լիրասընա իպլաղ օլրանաճաղը կկպի, բիյանգօյա գունուլան 10,822 թահվիլաթ 27,552 սէնէսաթա իպլաղ օլրանաճագ տըր.

Մէգքիւր թահվիլաթը պու կիւնդէն իթիպարէն բէչինէն 8 ֆրա վէ եարիսա մէգհոմիյէ 20 գրշ. հիսապլյա 40 գրշա սաթրլմագա պայլյարագ. միթէճասրա մուհասէսէաթը միւնասէպէթիյէ մաղհարը թագտիրաթը մահսուսէ օրանագլարը ճիւնէթ, գրյմէթլէրինէն տիւլմէսի վէ չիմտիքի ֆիյաթըն արթմասը թագտի պուլունմասը հասէպլյէ. թահվիլաթը մէղպուրէնէ եալնըզը պիր միւտէթ մուայյէնէ զարֆընտա 8 ֆրա վէ եարիսա 40 գրշա ֆիւրուխթ օլրանաճագլարը միւլթէրիլէրիմիզէ իսթեար իսթիր.

8—4

ՐԼՍՄԻ ՐԱԲՕՐԹՕ

Հէմիյէթը Թրպպիսէ Միւլթիյէ Թարաֆընտան Լթա օլունան Տէրասաէթ «Թէհարէթ Օտասը կազէթասը»յա հէշը խիրլէք իւզրէ Թէհարէթ վէ Լաֆթա նէգաթէթը ճէվլէնիսէ Թագտիմ գլուհրպ ֆի 13 նիսանը էֆֆէնտի Թարիհիյէ Մէգքիւր կազէթա իլէ նէշը օլրանան բէսմի բարօրթօնը Մէճասընտան միւսԹէպան օլուսուր իւզրէ, Պայլրգ Բազարընտա միւաբիրսթ Թէարէթիյէ եյիհիյալ էմ մէքամէ պուլունան Նիգօլաքի Մէհմէթի էֆ Նէն իմալ էյլէսիկի գունազլար սուրէթը մահսուսէսէ չայանը Թավսիյէ պուլունմըշ տըր.

Ցեկտագիա 25 մարտ սէնէ 311 թարիհիյէ Թանգիմ վէ Թագտիմ օրնան մէղքիւր բէսմի բարօրթօնա պասթ ու պէյան օլունարը իւզրէ, մահմիլէյհ Մէհմէթի էֆ Նէն իմալ էյլէսիկի գունազլար պիր սուրէթը ագաբգասա Թասիլլ իսթիլա, պու կիպի մէշրու�պաթասա մէմԹուսիյէթի ֆէնէնէ միւԹեէրէմ օյան էվասի վէ խասույրօր մաթլուպէյի հալիլ պուլընարգլարը Թէհագուզ էթմիշ տիր.

Թահվիլաթը սաբէ

Մէգքիւր գունազլար՝ ֆի 20 թէշրը. եվվէլ սէնէ 310 թարիհիյէ Պապը վալէսի Սէրասքէրիսէ տաբի սասա. Տագթ. Ցէքի բաբա Հաղրէթլէրինէն ԹահԹը նէզարէթլէրինտէ Թասիլլ օլունարգ, 3977 բաղգամ իլէ մուրագգամ օլարագ Թագտիմ օլունան բարօրթօսա Թէասվիի էմմալ վէ իլէլ ըմրընտա խթիմալի պիր սուրէթը մահսուսէսէ Թավսիյէ սէրմըշ տըր.

Ամերիկա Տաբիրէ Պէյէսիյէ իլէ Ամէմանիա վէ Աւսթրիա վէ Ռուսան գունսօլոսանէրի քիմէսկիրի Մ. Աբէրի վէ քիմէսկիր բրօֆէսէօր Մ. Սինկրոս Թարաֆընտան վէրիլէն բարօրթօնը Թէրճասասը տըր.

Նումէրօ 3900

Տէրասաէթաէ սաբի ու խթիհլաք օլրանան գունազլարը ուէֆաթլէ Թասիլլ իսուալ պուունլար միյանընտա հագիգաթէն խարսիյէթլէրի վէ հանթիիթէթլէրի վէ ուրգի իւգիմանէ իմալ օլունլարգ եսկիմիշ օլմայարընա մէպան բալիհյար Թագտիրէլէրի վէ իչիմէրինին լէզզէթի հասէպլիյէ, Նիգօլաքի Մէհմէթի էֆ Նէն իմալ էյլէսիկի գունազլարը պիր սուրէթը մահսուսէստ եատ օլունմասարը վէ հագիգաթէ մէգքիւր գունազլարը մանուլաթը Շարգիյէ արասընտա միամալ պուլունարգլարընան, սէնպիի մահալլիսէ չէրէսիի մուռիսլ օլարգլարը պէյան վէ իլան օլունար.

14 յունալ 310

Քիմիակիրը Շէհրիյարի Տագթ. Ալանի էֆ. Թարաֆընտան Լթա օլունան բարօրթօնը Խուլասասը տըր.

Նիգօլաքի Մէհմէթի էֆ.յէ,

Իմալ էյլէսիկնիզ գունազլարը պիր սուրէթը մէյդանա Թիսիլլ իսուալ, Թէպիգաթի վէ Թասիրիսթը բիմէսէիկինէն նէթիսիճինէ միւսԹեէնէստէն գունազլարընդրը Սուսամ Մէհրիսէսինին միգքիմ իւ գիւմինտէ միւԹէհասուսլ պէյալ չարասլարան իմալ խալիսքէրէրին, վէ պինանէպալէյհ էդվէր Ֆէրէնտ խասսէթ խալիս օյնալա, սըհհէթինէ նէտիսի պիր մէշրուզ օլուսուզլը՝ վէ Թ. բաղիը տէնիզանէ էհմալիտ չայար Թավսիյէ պուլընարընը պէյանտ միւասէթաթ իսրէրսի՝

* * *

Մէմլեքէթիմիզին իմալաթրնան օյան իշլասանի գունազլարան հէր էերսէ սաթրլարը կկպի, պալէտաէ կէօրիյէն Թագդիգաթը Թրպպիսէյէ նազարէն, մէղքիւր գունազլարը էհնէպի գունազլարընը Ճիւմէսինէ ֆիսիք օլարը Թէհագուզ էթմիշ տիր.

ԷՏԵՍԱ ՍԱՂԱՁԱՆՍԸ
ՊԼՈՑԱԼԻՈՒՆՆԱ
ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՒԼԷՍՈՒ ԳԱՐՇԻՄԸՆՏԱ

Եաղնը օտէպէնէ էոնէրու Ն. 657-659

Մ. ԺՕՐԺ ԲԱԼԼԻԹԻ
ՎԷ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

Մէղքիւր մաղազասա զայէթ էնվէն ֆիյաթլա վէ հէր քէսին քէսէսինէ էլվէրիշլի սուրէթաէ աթիհաէքի էշելալար սաթրլմագասա տըր. Շէօյլէ քի, հէր չէքլ վէ հէր ճընասա ասլօն, նամագ վէ եէմէք վէ իր օտասը վէ եաղրխանէ վէ իսարէխանէ էշելարը, խալրլար, այնալար, իրէքլի վէ եունը գումաշլար վէ սաիրէ.

Ժօրժ Ժ. Բալլիի մաղազասը՝ էվրօբանդն պաշլրճա ֆապրիգալարրյա ճարի օյան միւնասէպաթը վասիսաբ վէ պինոֆա քէնտի միշլէրիլէրինէ ֆէվզէլասէ նէֆիս վէ միհնքէմ մսպիեալար իթա իմմէկի վէ սէրէճէի նիհայէտ էհվէն իճբրէթէ էշեսի մէղքիւրէյի եէրլէշիրիպ սէօշէմէքլիկի վասա վէ Թէանիհա խէր.

ԻՏԱԼԻՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Իտալէի Մախսուսէնին Բլէնէ վաբօրընտա քէօմիւրճի Մէհմէտին 1311 սէնէսինէ մախսուս մաաշ սէֆթէրի գազէտէ զայ օլուպ եէտը ախէրէ կէչմէսի մէղուզ պուլունտրընտան, հէր քիմին եէտինտ իսէ 15 կիւնէ գասարդ իտարէ մուհասէպէսինէ Թէսլիմ խիրմէսի իլան օլունը.

27 Թէմմուզ 311

* * *

Իտալէի Մախսուսէնին Նէ-գէրէյէ վաբօրընտա մուԹթախտէմ Թալիֆէ Տօնեար Մէհմէտ պիրը Մուսթաֆանին 1311 սէնէսինէ մախսուս մաաշ սէֆթէրի գազէտէն զայ օլուպ եէտը ախէրէ կէչմիշ օյմասը մէղուզ պուլունարընան, հէր քիմին եէտինտ իսէ 15 կիւնէ գասարդ իտարէ մուհասէպէսինէ Թէսլիմ խիրմէսի իլան օլունը.

27 Թէմմուզ 311

ՌԷԼԱՆ

Սթանպօլաս Սիրքէճիտէ Տուլյունը Ուսմանիյէ գարշրսընտա Իհսան Պէյ խանը ալիճինտա Պալթաեան պիրատերլէրին 1 նումէրօը ճէսիմ մանիֆաֆթուրա մաղազասը.

Մէղքիւր մաղազասա տագուսա, տիմի, տիմիգաֆօն, սաթէն գումաշլարլա գանամաշօլար վէ էնվաի բանթալօնլըգ, ֆիթանլրգ վէ չարշաֆլըգ գումաշլար վէ մանիֆաթուրայա տաիր հէր նէվ գումաշլար մէվճուտ օլուպ, քիմէսէնին բէկպաէթ իտէմէյէկինի տերէճէտ զայէթ էշվէն ֆիյաթլա սաթրլմագասա օլտուղընան, պիճիճիլէ հօլճու վէ տիւքանճիլարա Թավսիյէ օլունը. 10—2

ՍՍՐՐԱՖԻԵԼ
ԷՆԼԻՕՌԱ ՊՕՍՍԱԳ

Լօնտրա 8 օգոստ.	
Ինկլ. էսնամը Ինկ. Լիր.	107—12
Օամ. էսնամը այլրալ	25—50
» » գասանամը	25—50
» » Սէրբ Ա	65—50
» » » Բ	43—75
» » » Գ	27—63
Օթման 1871	097—75
Ռումանը Գանպաղը	18—25
Բուլգան խամիդբաղը	—
Մրսրը տուլ. մուԹթաֆրաէ	—
» իմթիյազը	—
Տարրէի Մանիյէի Մրսրը	—
Նուռնան 5 % 1879	33—75
Թօքիլա խամիդբաղը	—
Գուլկար խամիդբաղը	90—75
Գոնսոլիս Բարիզ 3 այ վասէ	26—38 70

Բարիզ 8 օգոստ.

Ֆրանս. էսն 3 % Ֆր.	103—27
» » 4½ %	107—20
Եկէնի Օամ. էսնամը այլրալ	25—82
» » գասանամը	25—75
Մլսուսէլի	—
Սէրբ Բ.	—
» Գ.	27—95
Բուլգէլի չրմէնաքֆէրի	139—06
Օամանը Բէնիքաէ էսնամը	487—50
« Գանպաղը	710—94
Գրէկի Լիոնէ	—
Գրէկի Ֆոնսիէ	—
Գանիմուար ամէգանի	—
Սիւէյշ ագրիսը	3260—
Իթալիա էնամը	88—90
Մրսրը ֆունս. մուԹթահրաէ	—
Ռուսիյէի Ֆիրգը	—
Գանպաղ 3 այ վասէ	25—27

Վիեննա 8 օգոստ.

Լօնտրա իւզերինէ գանպաղ	121—90
Բուլգէլի չրմէնաքֆէրի ֆի.	74—50
Օամանը Լէվի ագրիսը	283 30

ԳԱԼԱԹԱ ՀՕԲԱՍԵՐ

Էս. ամ. ռենտ ագլ. գասբ.	28—
» » » ենթ եուբէլ	28—02
» » » ենթ ագլաղը	27—39
Գաս ասասան այլրալ գ. ֆ.	27—38
Ռուսիյէնքը Օամանիյէ	102—
Մէսիր Ա.	65—20
» Բ.	43—30
» Գ.	30—
Լուսիյի չրմէնաս. այլմ գբ.	138—
» » » ենթ եուբէլ	140—
» » » ենթ ագլաղը	137—75
» » » »	137—50
Բրիտիշ թէմլիքը ֆր.	482—
Ագլչ Խարկի	6—
Բէյրութ Գաբ.	—
Հէվանդիլ » բէյրութ	50—

ՓԱՆԴԱ ԱՊՐԻՇՈՒՄՆԵՐ

Դրէսի Ֆէնէրալ	11—10
Սօսիէթէ Օթման	6—28
Օամանը Սիկուրթա չրքէթի	7—65
Բէյի ագռիսը	21—13
Ֆրանսայալ մուսէնի	10—35
Թրանսվալ մուսէնի	73—50
Գարբարէն Թասա	5—01
Էքսրօր սիկարէթ Ա.)	3—05
Բ.)	2—93
Օրոզոմ Պագ Թիճարէթիրի.	124—

ԱԳԱՋԵԼԷՐԻՆ ՏԻՕԱՔԸ

Սամ. լերասը 100 գրշ. սան	Ղրշ. Բ.
Ջլազ մէհէրիչ Ֆաբրը	108—12
Մէքմուլիք »	98—
Ջէյլիք »	102—
Ալթուրգ »	108—
Ինկիլիզ լերասը	110—13
Ֆրանսազ ալթունը	37—20
Բոլ	90—15
Դրէսդեն ալթունը	51—20
Դարբոն գասմէսի	8—47

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	109—½
Գանպաղ 3 այ վասէլի	23—0½

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱՅԱԶ ՍԷՐԱՍԿԵՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

33) Ֆէս վէ Իրմիա ֆապրիգաի Հիւմայունէրը իչէն Ամբարայա օյունանադ իւզրէ մէվգրի միւնասասյա գօնուլան 30,000 գրշէի ճէսիս քիրլի գրրգրմ կէօմրէք Տօպրուճա ճիրալ եաղարընընն պէէր գրշէի ճէսիսի 6 գրշ. 15 բարայա օլարագ Թալիպ էօնտէսինտէ օյուպ աղսաթսար Բուսմիրին 3ինճի կիւնինէ գասար պէէր կիւն միւնագասար իճրա օլունարագ մէգքիւր կիւնտէ գարբը գաթիրի վէրիլէճէկինտէն, իթաբանա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնգիրէ Թալիպ օյանարընն՝ մադամ ալի Սէրասքէրի Լէվազիմարը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի. 3—2

* * *

(34) Նիզամիյէ էրզազ անպարընա իշպու 311 սէնէսի աղսաթսարնանան իթիպարէն 3 այ գարճընա լիւզումընա մէպի ալրնաճագ օյան կազդն պէէր սանարը 25 գրշ.տա Թալիպի էօնտէսինտէ օյանարընան, թէնգիր ֆիյաթլա իթասյնա Թալիպ օյանարընն՝ մադամ Սէրասքէրի Լէվազիմարը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի. 3—2

* * *

(35) Հալէպ ֆրպտի ասքէրլյէսի իչէն միւպայէա օյունանագ 5000 ատէա ֆէսին պէէր ատէտի 6 գրշ. 30 բարայա մահալի Թալիպնտէ օյուպ, Թարիսը իլանէն իթիպարէն պիր հաֆթա իսիթամնա գասար միւնագասասընա ատվամ օյանանագընան, թէնգիր ֆիյաթլա իթայա Թալիպ օյանարընն՝ մադամ ալի Սէրասքէրի Լէվազիմարը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի. 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքեզը Էմանէթ վէ խասթախանէէրը իլէ պազը տէվարիրը պէէրտիյէ իչիւն Լչգու իւշ եիւզ օն պիր սէնէսինէ մահսուսէն չէրտիրմը միւԹատէսինէ Թէվֆիգէն միւպայէասը մուգարրէր օյան իլի պին տօգուզ եիւզ տօգսան տէօրմի չէքի համանդն միւնագասասը պիրճիճրա պէէրը չէքիսի օն ալթը ղրուշտա միւԹեհհհիտի էօհտէսինտէ օյուպ, կէլէճէք աղսաթսարն պիրինճի սալը կիւնիւ իհտէի եվվելիյէ վէ ֆէրասասը իհսալէի գաթիրյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլունմիչ օյարընան, պունտան նագսանը՝ Թալիպ օյանարընն՝ եեվմը մէգպուրէ գասար Շէհր Էմանէթի մէճիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը.

26 Թէմմուզ 311

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքեզը Էմանէթ վէ խասթախանէէրը իլէ պազը տէվարիրը պէէրտիյէ իչիւն Լչգու իւշ եիւզ օն պիր սէնէսինէ մահսուսէն չէրտիրմը միւԹատէսինէ Թէվֆիգէն միւպայէասը մուգարրէր օյան իլի պին տօգուզ եիւզ տօգսան տէօրմի չէքի համանդն միւնագասասը ատվամ օյանանագընան, թէնգիր ֆիյաթլա իթայա Թալիպ օյանարընն՝ մադամ ալի Սէրասքէրի Լէվազիմարը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի. 3—1

Տէօֆիլիսիչ չարի գրյէի ճէսիս 8698, պէէր գրյէսի 30 բարա.

Զորպալըգ հընթա՝ քիլը ճէսիս 802, պէէր քիլսի 50 ղ.

Շեքէր գրյէի ճէսիս 40040, պէէր գրյէսի 2 ղ.

Նիլասթա գրյէի ճէսիս 4548, պէէր գրյէսի 1 ղ. 30 բարա.

Ֆիսկէ սբարաչէթի՝ գրյէի ճէսիս 9233, պէէր գրյէսի 6 ղ. 10 բարա.

Նանը ազիզ՝ պէէր գրյէսի 1 ղ. 5 բարա.

Խաս ֆրանճէլա՝ պէէր գրյէսի 1 ղ. 30 բարա.

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ միւպայէասընա լիւզում կէօրմինէն պալէատ մուբազգամ էլ մրգաար 6 գալէմ էրզագ վէ սաիրէ գիյրլրինտէ մուարրէր ֆիյաթլարա Թալիպլէրի էօնտէլէրինտէ պուլունարընա, վէ չէհրը ճարիի Բուսմիրին 29ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10 պուչուղա գասար հէր գաչ բարա վէ 31ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10 պուչուղա գասար 100տէ 5 թէնգիր օյանարը իսէ գաղուլ օյանանճաղընա պինանէն, նօգսանլարընյա իթա իթմէք վէ տանա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էրլէմէլէրի.

24 Թէմմուզ 311 4—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքիրտաղ իլան իլէ Թաղիրիրը մուամէլաթի օլընճայա գասասը, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլրմագ գալատէսի վազ գրբընճայա ատկին եաղընը մահլիլաթը վազֆիյէտէն հիսէտասարընն հասապէ նիզամ պիրա միւգայէտ Թէֆվիզ իսէէքէրի հիսէլի սէքիսէրինէ նրպֆը մէճիտի 19 գրուշ վէ նրպֆը ախէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունէն սուրէթ վէ սէրիի վէ գուբրնը իլէ սաթրլանագ սրը։ Թամմ հիսէլի օյուպ տա պիրմիգայէտ սաթրանարընն մուաճճէլէսինին նրպֆը վրա 100 գրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ. վէ ախէկը նրպֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրիի գապուլիյէ խթիֆա զրընճաճաղընան, պու գապալէն աֆիւզզիքմանլիլաթը մուայյէն օյան և հաֆթա միւտէթը իրանրընան 2ինճի իլան միւտէթի օյան իչպու 311 սէնէսի թէմմուզն 24ինճի կիւնինէն իթիպարէն մաը մէգքիւրը 31ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գասար Թալիպ օյանարընն՝ զրյմէթը մուխամմէնէլերինին էօյրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիլաթ խասրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի 2ինճի սէֆա օլարագ իլան օլընը.

..4, 6, 8..14000.— (1) Գասը գարիյէսինտէ ճաֆէր Ագա մահալլէսինտէ վաբօր իսքէլէսի ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 100 մէթրօ պիր գրթա արսանրն 6 հիսէ իթիպարը.յա պիր հիսէսի. միւնասիսի հաճի Ահմէտ.

..5..10000.— Ալթը Մէրմէրտէ Սէյա Էօմէր մահալլէսինտէ Մէճիտիյէ գարագօր սօգաղընտա տէրտնինէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 138 մէթրօ արսատս մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյը հավի պիր պապ մէնգիլ իլէ 3 պաղչէվան օտասը վէ 1 տօլապլը գուլյու վէ 1 խարրը միւլթէմիլ վէ 22800 մէթրօ պօսթան մահալիին հավի վէ սէնէվի 3000 գրշ. քիրալը միւթէհամմիլ միւլք մա կէտիք պիր գրթա պօսթանրն 5 հիսէսէն 1 հիսէսի. հաճի Մահմուտ.

..26, 26, 26, 26 միւքէրրբ.. 18750.— Գասրմ Բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Էյալ Բիրա տերկեահը օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպի 3 օտա վէ 2 պաղչէվան օտասը վէ 1 սուֆա վէ 2 քեպիր գուլյու վէ 1 հավուզ վէ 76 մէթրօ արսատա մէպի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ Թահթրընտա մէյանէ վէ պուչագճ տիւքանրնը միւլթէմիլ վէ սէնէվի 3500 գրշ. քիրալը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 5320 մէթրօ պիր գրթա պօսթանրն բուպ հիսէսի. էօրիւճիւ Ահմէտ.

..4..8750.— Սուլթան Պայազիտտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Բարմագ Գարու օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտա իլէ Թահթրընտա 1 պօտրումը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 160 գրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ էօքճի տիւքանը կէտիկինն 120 սէհիմ իթիպարը.յա 30 սէհիմ հիսէսի. հաճի Ահմէտ.

..139..2000.—Ուզուն Զարշրտա Եավաշա Շահին մահալլէսինտէ Ուզուն Զարշը ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 19 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտա իլէ վէ Թահթրընտա 1 պօտրումը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 200 գրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքանն կէտիկինն 120 սէհիմ իթիպարը.յա 12 սէհիմ հիսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

..16.. 8000.— Թահթագալէտ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Գատրօղլու խանը օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 40 գրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր մաղազանրն նրպֆ հիսէսի.

..17, 19, 21..26266.— Պաղչէ Գաբուսընտա Զէյէպիօղլու Ալաեատին մահալլէսինտէ Թահմիզ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 246 մէթրօ արսատա մէպի 11 օտա վէ 1 սուֆա վէ Թահթրընտա 2 պաղ մաղազայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 1000 գրշ. քիրալը քեարկիր պիր պաղ ֆէսճի խանը տիմէքլէ մաարուֆ 1 պաղ խանրն 15 հիսսէ իթիպարը իլէ 2 հիսէսի. Հիւսին.

..5..1250.—Լիտրնէ Գաբուսընտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Ակեաճ էֆ. օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 63 մէթրօ արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 գուլյու վէ 38 մէթրօ ախչագ պիր պաղ մէնգիրն բուպ հիսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

..200..2250.—Սարրաճխանէտէ Միմար Աչա մահալլէսինտէ Շահզատէ Պաշը ճատտէսինտէ տէրուենինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն121 մէթրօ արսատա մէպի 1 օտա վէ 1 գուլյու վէ 1 ախչրը հավի վէ 1216 մէթրօ պօսթան կէտիկինն 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 4 պուչուգ հիսսէսի վէ միւլքինն 50 հիսսէ իթիպարը իլէ 11 վէ բուպ հիսսէնին 5 հիսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..9,11..7500. — Գանլըճատա Զուպպագը ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 2080 մէթրօ մուզատտա սու տէ.յիրմէնի էլեէվմ տարեան օտասը վէ գայրգիսանէ արսասընրն բուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

..127..3000.—Գէսգատա Սէքպան Պաշը Եագուպ Ագա մահալլէսինտէ Հասան Բաչա գարագօյանէսի ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպէն վէ չէհրի 160 գրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքեան միւլքինն չէհրիյէ 10 ագճէ իճարէլի հիսսէսիյէ կէտիկինն 124 սէհիմ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

..12..16000.—Արնավուտ գարիյէսինտէ Մուվվագրթիանէ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 106 մէթրօ արսատա մէպէն 5 օտա վէ 2 սուֆայը միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիրն պիւթիւնի. հաճի Հիւսէյին.

..19..50000.—Միւլէյմանիյէտէ Սաման Վիրան մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆի օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 342 մէթրօ արսատա մէպէն 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 խարպպ համմամ վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ վէ չէհրի 400 գրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ.

..23..4000.—Գարակէօմրիւքտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Սաֆալը Զէչմէ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպէն 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 26 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

..20..1500. — Թօքգարուտա Պայէզիտ Աղա մահալլէսինտէ Մահալլէպճի օգաղընտա տէրտնինտէ պիր պարագալը միւշԹէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 83 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. Համզա.

..318..4325.— Գալաթասա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօքճրլար ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպէն 2 օտա վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ վէ չէհրի 500 գրշ. քիրալը մուգատտէմա միւլք մա կէտիք քէօմիւրճի էլեէվմ պիր պապ գասասպ վէ մուհատտէս մանեավ տիւքքեանլարընրն 120 սէհիմ իթիպարը.յա 6 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..1..3500.— Գասրմ Բաչատա Քիւչիւք Քիյալէ մահալլէսինտէ Մէքթէպ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպէն 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ պիր պապ մէնգիրն նրպֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..69, 1..2200.—Այազմա Գարուսընտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Քիւչիւք Բազար օգաղընտա վէ Գարագօյանէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպէն ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 1 սուֆայը հավի պիր վէ տրիէրի 3 օտայը հավի տաճա 1 քի՝ ճէման 2 պապ պարագա մէնգիլի վէ 2 գուլյը միւշԹէմիլ վե չէհրի 120 գրշ. քիրալը արսանրն պիր գրթա սէնէսդէ 1035 մէթրօ մուայյէն մահալինին 5 հիսսէտէն 1 վէ տրիէր պիր գրթա սէնէսդէ մուայյէն 205 մէթրօ մահալտ 5 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..5..10000..18000..8000.—Բանկալթի մահալլէսինտէ Ջիմէն օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 81 մէթրօ արսատա մէպէն 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշԹէրէգ գուլյու վէ 7 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ վէ չէհրի 90 գրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Ահմէտ.

..174..1600.. 1500..1000.—Գալաթասա Ադրապ Ճամիի մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 21 մէթրօ արսատա մէպէն վէ չէհրի 150 գրշ. քիրալը ախչագ մուգատտէմա պիր պապ գասվէ տիւքքեանը, էլեէվմ պէրպէր վէ աչբը տիւքքեանլարընրն 15 հիսսէտէ 2 հիսսէսի. էօրիւճիւ Ահմէտ.

..44..18000..11000..12500.—Արնավուտ քէօյիւնտէ Անպարը տէրքէ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպէն 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւնէֆէտիմ պաղչէվան օտասը վէ պիր ախրը վէ պիր քեպիր գուլյու վէ պէրմուճիպը խարրթա 11 տէօնրիմ 1044 գրբա. մա քէօչք պիր գրթա պաղան պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին.

(1) Ճիւմլէյէրին պաչլարընտա իլք հիգասա պուլունան բաղգամլար՝ մահալլարընն նումէրօլարընը, իքինճի հիգասա-քիւլէր գրյմէթը մուխամմէնէսինի, իւչինճի հիգասա-քիւլէր գրյմէթը թահրիրիյէսինի վէ ատօրտիճիւ հիգասա-քիւլէր պէտէը միւգայէսինի պիլտիրմէք-տէ տիրլեր.

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքիրտաղ իլան իլէ Թաղիրիրը մուամէլաթի օլընճայա գասասը եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլրմագ գալատէսի վազ գրբընճայա ատկին եաղընը մահլիլաթը վազֆիյէտէն հիսսէտասարընն հասապ էլ նիզամ պիրա միւգայէտ Թէֆվիզ իսէէքէրի հիսսէլի սէքիսէրինէ նրպֆը մէճիտի 19 գրուշ վէ նրպֆը ախէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունէն սուրէթ վէ սէրիի վէ գուբրնը իլէ սաթրլանագ սրը։ Թամմ հիսսէլի օյուպ տա պիրմիգայէտ սաթրանարընն մուաճճէլէսինին նրպֆը վրա 100 գրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ. վէ ախէկը նրպֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրիի գապուլիյէ խթիֆա զրընճաճաղընան, պու գապալէն աֆիւզզիքմանլիլաթը մուայյէն օյան և հաֆթա միւտէթը իրանրընան 2ինճի իլան միւտէթի օյան իչպու 311 սէնէսի Թէմմուզն 24ինճի կիւնինէն իթիպարէն մաը մէգքիւրը 31ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գասար Թալիպ օյանարընն՝ զրյմէթը մուխամմէնէլերինին էօյրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիլաթ խասրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի 2ինճի սէֆա օլարագ իլան օլընը.

..7..5340..4000..4600.—Գասրմ Բաչատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Մէճիտ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 135 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. միւնասիսի Նազիֆ.

..4..8000..2000..5000.—Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ Գապա Սարայ մահալլէսինտէ Եոյ օգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպէն 1 օտա վէ 1 գուլյու վէ 129 մէթրօ պաղչէյի միւշԹ